

Отзыв

научного руководителя о выпускной квалификационной работе Кузьмина Ивана Игоревича «Лексико-семантическое поле “animal sounds” / “звуки, издаваемые животными” в английском и русском языках»

Работа И.И. Кузьмина посвящена конструированию лексико-семантического поля «animal sounds» / «звуки, издаваемые животными» в английском и русском языках в сопоставительном аспекте. Тема работы представляется актуальной, поскольку выполнена в сравнительно молодой области лингвистического анализа, а именно: сопоставительный анализ лексических единиц в разных языках.

В главе I работы автор рассматривает теоретические положения и подходы к определению понятия «лексико-семантическое поле»; методы его структурирования; специфика его структуры; определению лексического значения слова; и основам сопоставительных исследований в лингвистике.

В главе II автором проводится конструирование лексико-семантического поля «animal sounds» / «звуки, издаваемые животными» в английском и русском языках. В основе конструирования лексико-семантического поля лежит совмещение нескольких подходов: семасиологический и ономасиологический подходы, а также парадигматический и синтагматический подходы. В результате применения ономасиологического подхода создается логическая основа лексико-семантического поля, а в результате применения семасиологического подхода происходит дальнейшая детализация структура поля и конструируется иерархия субполей на основе компонентного анализа рассматриваемых лексических единиц. Парадигматический и синтагматический подходы реализуют системный подход к представлению лексического материала. Автором работы определена ядерно-периферийная структура с помощью корпусного анализа лексических единиц и привлечения статистических данных. Также, проведено сопоставление полученных лексико-семантических полей в английском и русском языках на предмет определения черт сходства и различия.

В заключении делается основной вывод по проделанной работе. Можно констатировать, что поставленные в работе задачи в целом были успешно выполнены.

При написании своей работы И.И. Кузьмин проявила себя самостоятельным исследователем, способным сформулировать цели и задачи, компетентным для того, чтобы провести грамотный анализ и исследовать полученные результаты.

Текст выпускной квалификационной работы И.И. Кузьмина прошел проверку через электронную систему Blackboard СПбГУ на выявление совпадений. Научный руководитель ознакомился с общим характером выявленных системой текстовых совпадений и отметил, что большая их часть представляет собой корректное цитирование с указанием источника (пересказ цитаты без заключения в кавычки с указанием фамилии автора), цифровые знаки композиционной структуры (например, 3.2.1), названия научных работ и имена ученых, клише научной речи и термины.

Таким образом, ВКР И.И. Кузьмина представляет собой законченное самостоятельное исследование и соответствует всем требованиям, предъявляемым к выпускным квалификационным работам выпускников филологического факультета Санкт-Петербургского государственного университета.

к.ф.н., доц. кафедры
английской филологии и перевода
СПбГУ



И.А. Лекомцева

31 мая 2023г.